**Пономаренко Елена Борисовна**

к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков

Российский университет дружбы народов (РУДН)

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПРЕДВЫБОРНОГО МЕДИАДИСКУРСА Х. КЛИНТОН И Д. ТРАМПА

В настоящее время отмечается возросший интерес лингвистов к исследованию политического дискурса. Особый интерес представляется предвыборный дискурс кандидатов в президенты США Д. Трампа и Х. Клинтон. Предвыборная речь призвана решать ряд важных задач, путем применения различных стилистических приемов и средств языка. Выявление языковых средств позволяет прогнозировать намерения политика и определять эффективные способы воздействия на аудиторию. Предвыборный дискурс кандидатов в президенты США обладает всеми чертами политического текста. Во-первых, с лексической стороны характеризуется использованием политической терминологией, штампов и клише, нередко выступающий пользуется ссылками и цитатами. Во-вторых, использование эмоционально-оценочной лексики, идиоматических и метафорических выражений, широкое использование фразовых глаголов в речи. Кроме того, предвыборная речь кандидатов в президенты строиться из последовательных, логических обоснованных этапов: введения, основной части, кульминации и заключения.

В ходе исследования были проанализированы медиатексты выступлений кандидатов на пост президента США от республиканской партии Д. Трампа (от 31 августа, 7 сентября и 13 октября 2016 г.), от демократической партии Х. Клинтон (от 31 августа, 7 сентября и 13 октября 2016г). Следует отметить, что Д. Трамп в своих выступлениях в основном использует короткие предложения, разговорную лексику, повторы: ***Thank you folks***, it's great to be right here in Florida; they want ***strong borders***. They feel we have to have ***strong borders***; and, I will tell you, ***it will be*** on land, ***it will be*** on sea, ***it will be*** in air.

Речь Х. Клинтон насыщена профессиональной политической терминологией и лексически сложными конструкциями: The United States built the ***international coalition*** against ISIS. Now we’re working with partners to take back territory and defeat them without getting drawn in to a ***ground war***. Как к речи Х.Клинтон, так и в речи Д.Трампа отмечается использование конструкций с пассивным залогом, прямой речи, употребление личных местоимений и грамматических средств выразительности, риторических вопросов: American families who ***have been permanently separated*** from their loved ones (Д. Трамп); we're dealing with determined enemies that ***must be defeated*** (X. Клинтон); How would they do that? (Х. Клинтон). Лексико-семантический анализ показал, что в выступлениях Х. Клинтон использование фразеологических единиц, метафор, фразовых глаголов зафиксировано чаще, чем в речах Д. Трампа: get **knocked down** and get right **back up;** you have **to stand up to bullies;** This week we proposed new steps to cut **red tape** and taxes (X. Клинтон). Поскольку фразовые глаголы отличаются эмоциональной окрашенностью и являются более экспрессивными и менее формальными, чем их нейтральные синонимы, стиль речи становится менее официальным, но более эмоциональным и запоминающимся.